

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES

F. 81 — 467

Loi du 15 janvier 1981 portant des mesures en vue de la couverture partielle des charges financières afférentes au déficit cumulé du régime de pension des travailleurs indépendants.
Erratum

Moniteur belge n° 22, du 3 février 1981, page 1095, texte français, article 2, cinquième ligne, lire :

17 677,8 millions » au lieu de « 17 667,8 millions ».

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES, MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F. 81 — 468

2 MARS 1981

Arrêté ministériel abrogeant deux arrêtés ministériels relatifs au régime des licences

Le Ministre des Affaires économiques,
Le Ministre de l'Agriculture,
Le Ministre du Commerce extérieur,

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1962 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises;

Vu l'avis conforme de la Commission économique interministérielle;

Vu l'avis de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise;

Vu la déclaration commune du 20 janvier 1981 des Ministres des Affaires étrangères des pays membres de la Communauté économique européenne concernant la levée des sanctions économiques contre l'Iran;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, et notamment l'article 3, premier alinéa, tel qu'il a été remplacé par l'article 18 de la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980;

Considérant qu'il est de l'intérêt du pays de supprimer sans délai toute entrave à nos relations commerciales avec l'Iran;

Vu l'urgence,

Arrêtent :

Article 1er. Sont abrogés :

- 1) l'arrêté ministériel du 12 mai 1980 soumettant à licence le transit de certaines marchandises;
- 2) l'arrêté ministériel du 13 mai 1980 soumettant à licence l'exportation de certaines marchandises.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Bruxelles, le 2 mars 1981.

Le Ministre des Affaires économiques,
W. CLAES

Le Ministre de l'Agriculture,
A. LAVENS

Le Ministre du Commerce extérieur,
R. URBAIN

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 81 — 467

Wet van 15 januari 1981 houdende maatregelen met het oog op de gedeeltelijke dekking van de financiële lasten met betrekking tot het gecumuleerd deficit van de pensioenregeling der zelfstandigen. — Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 22, van 3 februari 1981, bladzijde 1095, Franse tekst, artikel 2, vijfde regel, lees :

« 17 677,8 millions » in plaats van « 17 667,8 millions ».

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN, MINISTERIE VAN LANDBOUW EN MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 81 — 468

2 MAART 1981. — Ministerieel besluit tot afschaffing van twee ministeriële besluiten betreffende het regime van de vergunningen

De Minister van Economische Zaken,
De Minister van Landbouw,
De Minister van Buitenlandse Handel,

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1962 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen;

Gelet op het overeenstemmend advies van de Interministeriële Economische Commissie;

Gelet op het advies van de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie;

Gelet op de gemeenschappelijke verklaring van 20 januari 1981 van de Ministers van Buitenlandse Zaken van de Lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschap, betreffende het opheffen van de economische sancties tegen Iran;

Gelet op de wetten betreffende de Raad van State, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 12 januari 1972, inzonderheid op artikel 3, eerste lid, zoals het werd vervangen door artikel 18 van de gewone wet tot hervorming van de instellingen van 9 augustus 1980;

Overwegende dat het in het belang van het land is om, zonder verwijl, iedere hinderpaal in onze handelsbetrekkingen met Iran op te heffen;

Gezien de hoogdringendheid,

Besluiten :

Artikel 1. Worden afgeschaft :

- 1) het ministerieel besluit van 12 mei 1980 waarbij de uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt;
- 2) het ministerieel besluit van 13 mei 1980 waarbij de uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Brussel, 2 maart 1981.

De Minister van Economische Zaken,
W. CLAES

De Minister van Landbouw,
A. LAVENS

De Minister van Buitenlandse Handel,
R. URBAIN